

# When you Encounter troubles on Expressways

高速道路でトラブルに遭遇したら

## When an accident or a car trouble occurs

[もし事故・故障が発生したら]

Turn on your **hazard lamps** to notify the vehicles following you are involved in an accident. Once the car comes to halt, use **flares** and **emergency triangles** to inform the accident to other motorists.



ハザードランプをつけ、後続車に合図をしてください。停車後、発煙筒や停止表示板で更に合図を!

In order to prevent a rear-end collision by the traffic following, turn on your hazard lamps so others will be aware that an accident or car breakdown has occurred. If your vehicle breaks down, do not stop immediately, but rather, gradually reduce your speed and pull over the shoulder or a designated emergency parking area whenever possible. Once your vehicle completely stops, place flares and the emergency triangle behind your vehicle so other motorists will be aware that an accident or break down has occurred.

後続車からの追突事故防止のためハザードランプをつけ、事故・故障発生時の合図を行ってください。なお、故障の場合は、急ブレーキをかけずに緩やかに減速し、極力路肩や非常駐車帯に停車させてください。停車後は発煙筒や停止表示板で、後続車に事故車や故障車の存在を知らせてください。

Being careful of passing vehicles the driver and passengers must get out of their vehicle and quickly evacuate to a **safe location, such as off the road behind the guard rail.**



運転者も同乗者も通行車両に注意しながら車を降り、ガードレールの外など安全な場所にすみやかに避難してください。

Waiting inside, in front of, or behind your broken vehicle is dangerous, because other coming motorists could cause a rear-end collision. Quickly evacuate to a safe location, such as off the road behind the guard rail. Many accidents, which have included that coming motorists hit or killed people standing in front of or behind their broken car or on the shoulder, have occurred.

車内や車の前後での待機は後続車から追突されるおそれがあり非常に危険です。ガードレールの外など安全な場所にすみやかに避難してください。事故や故障時の車の前後や路肩にいて、後続車にはねられる死亡事故が多発しています。

Report the situation of an accident or vehicle out of order, using an **emergency phone** (or you may also report such a situation using **your own mobile phone to call the Road Emergency, #9910**).



非常電話で事故・故障状況を通報してください。(又は携帯電話で道路緊急ダイヤル#9910でも通報できます。)

Emergency phones are installed at every one kilometer interval (200 meter intervals inside tunnels).

非常電話は1km(トンネル内は200m)おきに設置されており、受話器をあげるだけで道路管制センターにつながります。

## Emergency facilities in tunnels on expressways

[高速道路のトンネル非常用設備]



### Fire hydrants & fire extinguishers

Fire hydrants are equipped with fire hoses for extinguishing fire in the early stages of fire. Fire hydrants and fire extinguishers are installed at every 50 meter interval.

#### 消火栓・消火器

消火栓は、初期消火用のホースを内蔵しています。消火栓・消火器は50m間隔で設置しています。



### Button-type emergency reporting stations

Persons involved in a fire or an accident, or witnesses to such incidents can notify fire or an accident to the road management center by pressing an emergency button (installed at every 50 meter interval).

#### 押ボタン式通報装置

火災や事故の当事者・発見者が、ボタン操作で道路管制センターに通報する設備です。(設置間隔50m)



### Emergency phones

Persons involved in fire or accident, or witnesses to such incidents can notify a fire or an accident to the road management center by using an emergency phone. Emergency phones are installed at every 200 meter interval.

#### 非常電話

火災や事故の当事者・発見者が、道路管制センターへ通報する設備です。200m間隔に設置しています。



### Guidance information signs

These signs are equipments to assist with evacuations by guiding people to the emergency exits when a fire or other disaster occurs in a tunnel. These internally lit signs are located on the walls and near emergency exits inside tunnels.

#### 誘導表示板

トンネル内火災などが発生した時に、避難するお客様を非常口へ誘導するための設備です。内照式の標識をトンネル内の壁面と非常口に設置しています。